

Teataja



64. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

12. august 2021

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2021/C 324/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10346 — ICG/Circet) ⁽¹⁾	1
2021/C 324/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10337 — BC Partners/Vista Equity Partners/EAB Global) ⁽¹⁾	2
2021/C 324/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10322 — TPG/Francisco Partners/Boomi) ⁽¹⁾	3

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2021/C 324/04	Euro vahetuskurss — 11. august 2021	4
2021/C 324/05	Komisjoni otsus, 11. august 2021, millega asutatakse komisjoni plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm	5

EUROOPA MAJANDUSPIIRKONDA KÄSITLEV TEAVE

EFTA järelevalveamet

2021/C 324/06	Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid	10
---------------	---	----

2021/C 324/07	Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid	11
EFTA riikide alaline komitee		
2021/C 324/08	Ohtlikud ained – EMP EFTA riikide 2020. aasta teisel poolaastal tehtud autoriseerimisotsuste nimekiri vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 5 — Kaupade vaba liikumise I allkomitee — Teadmiseks EMP ühiskomiteele	12
2021/C 324/09	Ohtlikud ained – EMP EFTA riikide 2020. aasta teisel poolaastal tehtud autoriseerimisotsuste nimekiri vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) artikli 64 lõikele 8 — Kaupade vaba liikumise I allkomitee — Teadmiseks EMP ühiskomiteele	14
2021/C 324/10	Ravimid – EMP EFTA riikide poolt 2020. aasta teisel poolaastal antud müügilubade nimekiri — Kaupade vaba liikumise I allkomitee — Teadmiseks EMP ühiskomiteele	16

V Teated

KOHTUMENETLUSED

EFTA kohus

2021/C 324/11	Kohtuotsus, — 21. aprill 2021, kohtuasjas E-2/20 — Norra valitsus, keda esindab sisserändeküsimuste apellatsiooninõukogu (<i>Utlendingsnemnda (UNE)</i>) vs. L (<i>Direktiiv 2004/38/EÜ – Liikumis- ja elukohavabadus – Väljasaatmine – Kaitse väljasaatmise eest – Tõeline, vahetu ja piisavalt tõsine oht – Hädavajalikkus avaliku julgeoleku huvides – Väljasaatmisotsused – Väljasaatmisotsuste tühistamise taotlused – Oluline muudatus – Vajadus – Proportsionaalsus – Põhiõigused – Õigus perekonnaelule</i>)	29
2021/C 324/12	Kohtuotsus, — 5. mai 2021, kohtuasjas E-8/20 — Kriminaalasi N suhtes (<i>Teenuste saamise vabadus – Töötajate liikumisvabadus – Määrus (EMÜ) nr 1408/71 – Määrus (EÜ) nr 883/2004 – Sotsiaalkindlustushüvitiste saamise õiguse säilitamine teises EMP riigis – Haigushüvitis – Riigis viibimine – Põhivabaduse piiramine – Põhjendus</i>)	31

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2021/C 324/13	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	33
---------------	---	----

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.10346 — ICG/Circet)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2021/C 324/01)

26. juuli 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10346 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10337 — BC Partners/Vista Equity Partners/EAB Global)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 324/02)

4. august 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10337 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10322 — TPG/Francisco Partners/Boomi)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 324/03)

16. juuli 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10322 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

11. august 2021

(2021/C 324/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,1718	CAD	Kanada dollar	1,4677
JPY	Jaapani jeen	129,68	HKD	Hongkongi dollar	9,1187
DKK	Taani kroon	7,4373	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6704
GBP	Inglise nael	0,84698	SGD	Singapuri dollar	1,5924
SEK	Rootsi kroon	10,2305	KRW	Korea vonn	1 357,41
CHF	Šveitsi frank	1,0818	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,3326
ISK	Islandi kroon	148,00	CNY	Hiina jüaan	7,5996
NOK	Norra kroon	10,4548	HRK	Horvaatia kuna	7,4955
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 881,52
CZK	Tšehhi kroon	25,405	MYR	Malaisia ringit	4,9684
HUF	Ungari forint	354,84	PHP	Filipiini peso	59,126
PLN	Poola zlott	4,5858	RUB	Vene rubla	86,8412
RON	Rumeenia leu	4,9163	THB	Tai baat	39,062
TRY	Türgi liir	10,1467	BRL	Brasiilia reaal	6,1113
AUD	Austraalia dollar	1,5958	MXN	Mehhiko peso	23,5291
			INR	India ruupia	87,1605

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

KOMISJONI OTSUS,**11. august 2021,****millega asutatakse komisjoni plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm**

(2021/C 324/05)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 338 alusel vastu meetmed statistika koostamiseks, kui see on vajalik liidu tegevuseks.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) 2021/770 ⁽¹⁾ artikli 13 kohaselt peab komisjon looma ametliku eksperdirühma, kuhu kuuluvad kõigi liikmesriikide esindajad ja eesistujana komisjoni esindaja, et nõustada komisjoni ja avaldada arvamust tekkinud ja ringlusse võetud plastpakendijäätmete statistika võrreldavuse, usaldusväärsuse ja kõikehõlmavuse teemal, nõustada komisjoni andmete võrreldavuse ja usaldusväärsuse suurendamise meetmete ettevalmistamise teemal ja väljastada iga-aastaseid arvamusi liikmesriikide poolt ringlusse võtmata plastpakendijäätmetel põhinevate omavahendite eesmärgil esitatud plastpakendijäätmeandmete asjakohasuse kohta.
- (3) Seetõttu on vaja luua plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm ning määrata kindlaks selle ülesanded, struktuur ja toimimine kooskõlas komisjoni otsusega C(2016) 3301, millega kehtestatakse horisontaalsed eeskirjad komisjoni eksperdirühmade loomiseks ja toimimiseks.
- (4) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm peaks igal aastal avaldama arvamust selle kohta, kas liikmesriikide poolt Euroopa Liidu omavahendite süsteemis kasutamiseks igal aastal esitatud plastpakendijäätmete statistika andmed on asjakohased.
- (5) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm peaks koosnema kõigi liikmesriikide plastpakendijäätmete statistika ekspertidest.
- (6) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma liikmete jaoks tuleks kehtestada teabe avaldamise eeskirjad.
- (7) Isikuandmeid tuleks töödelda kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1725 ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1***Reguleerimise**

Käesolevaga asutatakse plastpakendijäätmete statistikat käsitlev komisjoni eksperdirühm (edaspidi „plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm“).

⁽¹⁾ Nõukogu 30. aprilli 2021. aasta määrus (EL, Euratom) 2021/770, mis käsitleb ringlusse võtmata plastpakendijäätmetel põhinevate omavahendite arvutamist, nimetatud omavahendite kättesaadavaks tegemise meetodeid ja menetlusi, rahavajaduste rahuldamise meetmeid ning kogurahvatulul põhinevate omavahendite teatavaid aspekte (ELT L 165, 11.5.2021, lk 15).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

Artikkel 2

Ülesanded

Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühmal on järgmised ülesanded:

- (a) nõustada komisjoni ja avaldada arvamust tekkivate ja ringlusse võetavate plastpakendijäätmete statistika võrreldavuse, usaldusväärsuse ja ammendavuse kohta;
- (b) nõustada komisjoni, kuidas valmistada ette andmete võrreldavuse ja usaldusväärsuse suurendamise meetmeid;
- (c) vaadata igal aastal läbi määruse (EL, Euratom) 2021/770 artikli 5 lõike 5 kohaselt esitatavad andmed;
- (d) väljastada iga-aastaseid arvamusi liikmesriikide poolt ringlusse võtmata plastpakendijäätmetel põhinevate omavahendite eesmärgil esitatud plastpakendijäätmeandmete asjakohasuse kohta;
- (e) analüüsida määruse (EL, Euratom) 2021/770 rakendamise küsimusi;
- (f) aidata komisjonil ette valmistada seadusandlikke ettepanekuid ja poliitikaalgatusi plastpakendijäätmete statistika ühtlustamise kohta;
- (g) aidata komisjoni määruse (EL, Euratom) 2021/770 kohaselt vastu võetavate rakendusaktide ettevalmistamise varajases etapis enne nende esitamist komiteele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 182/2011;
- (h) hõlbustada kogemuste ja heade tavade vahetamist plastpakendijäätmete statistika valdkonnas;
- (i) nõustada komisjoni küsimustes, mis on seotud plastpakendijäätmete statistika läbivaatamise põhimõtetega.

Artikkel 3

Konsulterimine

Komisjon võib konsulteerida plastpakendijäätmete statistika eksperdirühmaga kõikides plastpakendijäätmete andmetega seotud küsimustes.

Artikkel 4

Liikmed

- (1) Liikmed on liikmesriikide ametiasutused, kes vastutavad andmete esitamise eest vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 94/62/EÜ⁽¹⁾ artiklile 12.
- (2) Liikmesriigid nimetavad oma esindajad ja tagavad, et nende esindajad pakuvad plastpakendijäätmete statistika koostamisel kõrgetasemelisi eksperditeadmisi.

Artikkel 5

Eesistuja

Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma eesistuja on komisjoni (Eurostat) esindaja.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 1994. aasta direktiiv 94/62/EÜ pakendite ja pakendijäätmete kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10).

Artikkel 6

Tegevus

- (1) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm tegutseb komisjoni (Eurostat) ülesandel kooskõlas komisjoni eksperdirühmade horisontaalsete eeskirjadega ⁽⁴⁾ (edaspidi „horisontaalsed eeskirjad“) ⁽⁵⁾.
- (2) Rühma koosolekud toimuvad üldjuhul komisjoni ruumides.
- (3) Komisjon (Eurostat) tagab sekretariaaditeenuste osutamise.
- (4) Komisjoni muude osakondade ametnikud, kes tunnevad menetluse vastu huvi, võivad osaleda rühma ja selle alarühmade koosolekutel.
- (5) Rühm võib kokkuleppel komisjoniga (Eurostat) liikmete lihthälteenamusega otsustada, et rühma arutelud on avalikud.
- (6) Protokollis kajastatakse adekvaatselt ja täielikult päevakorra iga punkti arutlusi ja plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma esitatud arvamusi. Protokolli koostab sekretariaat eesistuja vastutusel.
- (7) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm võtab oma arvamused, soovitusel või aruanded võimaluse korral vastu konsensuse alusel.
- (8) Hääletuse korral otsustatakse hääletuse tulemus liikmete lihthälteenamusega. Vastu hääletanud või erapooletuks jäänud liikmetel on õigus nõuda, et arvamustele, soovitudele või aruannetele lisataks dokument nende seisukoha põhjenduste kokkuvõttega.

Artikkel 7

Alarühmad

Komisjon (Eurostat) võib luua alarühmi, kes tegelevad konkreetsete küsimustega komisjoniga (Eurostatiga) kooskõlastatud volituste alusel. Alarühmad tegutsevad kooskõlas horisontaalsete eeskirjadega ja annavad aru eksperdirühmale. Alarühmad saadetakse pärast nende ülesannete täitmist laiali.

Artikkel 8

Kutsutud eksperdid

Komisjon (Eurostat) võib kutsuda plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma või selle alarühmade töös ajutiselt osalema eksperte, kes on pädevad rühma või selle alarühmade konkreetsetes päevakorraküsimuses.

Artikkel 9

Vaatlejad

- (1) Otsese kutse kaudu võib kooskõlas horisontaalsete eeskirjadega anda vaatleja staatuse organisatsioonidele ja muudele avalik-õiguslikele asutustele kui liikmesriikide asutused.
- (2) Vaatleja staatuses organisatsioonid või avalik-õiguslikud asutused nimetavad oma esindajad.
- (3) Eesistuja võib anda vaatlejatele ja nende esindajatele loa osaleda plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma aruteludel ja pakkuda eksperditeadmisi. Neil ei ole siiski hääleõigust ja nad ei osale plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma soovitude ega nõuannete koostamisel.

⁽⁴⁾ Komisjoni 30. mai 2016. aasta otsus C(2016) 3301, millega kehtestatakse horisontaalsed eeskirjad komisjoni eksperdirühmade loomiseks ja toimimiseks.

⁽⁵⁾ Vt horisontaalsete eeskirjade artikli 13 lõige 1.

Artikkel 10

Kodukord

Komisjoni (Eurostat) ettepanekul ja temaga kokkuleppel võtab plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm liikmete lihthälteenamusega ja eksperdirühmade standardkodukorra alusel kooskõlas horisontaalsete eeskirjadega vastu oma kodukorra.

Artikkel 11

Ametisaladus ja salastatud teabe käitlemine

(1) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma liikmed ja nende esindajad ning kutsutud eksperdid ja vaatlejad järgivad aluslepingutes ja nende rakenduseeskirjades sätestatud ametisaladuse hoidmise kohustust, mis kehtib kõigile institutsioonide liikmetele ja personalile, ning samuti komisjoni otsustes (EL, Euratom) 2015/443 ⁽⁶⁾ ja (EL, Euratom) 2015/444 ⁽⁷⁾ sätestatud komisjoni julgeolekunorme seoses liidu salastatud teabe kaitsmisega. Kõnealuste kohustuste täitmata jätmise korral võib komisjon võtta kõik asjakohased meetmed.

(2) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma liikmed ja nende esindajad ning kutsutud eksperdid ja vaatlejad järgivad määruses (EÜ) nr 223/2009, eelkõige selle artiklis 20 (konfidentsiaalsete andmete kaitse) sätestatud statistika konfidentsiaalsuse norme.

Artikkel 12

Läbipaistvus

(1) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühm ja selle alarühmad kantakse komisjoni eksperdirühmade ja muude samalaadsete üksuste registrisse (edaspidi „eksperdirühmade register“). Liikmesriikide ametiasutuste ja vaatlejate nimed avaldatakse eksperdirühmade registris.

(2) Kõik asjakohased dokumendid, sealhulgas päevakorrad, protokollid ja osalejate kaastööd, avaldatakse pärast kohtumisi, esitades eksperdirühmade registris lingi asjakohasele veebisaidile. Asjakohastele veebisaitidele pääsuks ei ole vaja ennast kasutajaks registreerida, samuti ei ole sellega seotud muid piiranguid. Päevakord avaldatakse aegsasti enne koosolekut ning pärast koosolekut avaldatakse võimalikult kiiresti selle protokoll. Avaldamise suhtes tehakse erandeid ainult juhul, kui leitakse, et dokumendi avaldamine kahjustaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 ⁽⁸⁾ artiklis 4 kindlaks määratud avaliku või erahuvi kaitset.

Artikkel 13

Koosolekutega seotud kulud

(1) Plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma ja selle alarühmade tegevuses osalejatele ei maksta osutatud teenuste eest tasu.

(2) Komisjon hüvitab plastpakendijäätmete statistika eksperdirühma ja selle alarühmade tegevuses osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud vastavalt komisjonis kehtivatele eeskirjadele ja nende summade piires, mis on komisjoni talitustele igaaastase vahendite eraldamise korra kohaselt selleks otstarbeks eraldatud.

⁽⁶⁾ Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/443 komisjoni julgeoleku kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 41).

⁽⁷⁾ Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/444 ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekunormide kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 53).

⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43). Need erandid on ette nähtud avaliku julgeoleku, sõjaliste küsimuste, rahvusvaheliste suhete, finants-, raha- või majanduspoliitika, isikute eraelu puutumatus ja isikupuutumatus, kaubandushuvide, kohtumenetluse ja õigusnõustamise, kontrollimiste/uurimiste/auditite ja institutsioonide otsustamisprotsessi kaitseks.

Brüssel, 11. august 2021.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Paolo GENTILONI

EUROOPA MAJANDUSPIIRKONDA KÄSITLEV TEAVE

EFTA JÄRELEVALVEAMET

Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid

(2021/C 324/06)

EFTA järelevalveamet ei esita vastuväiteid järgmise riigiabi meetme kohta:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	29. aprill 2021
Abi number	86666
Otsuse number	034/21/COL
EFTA riik	Norra
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Riigiabi spetsiaalse alternatiivkütuste taristu toetamiseks aastatel 2021-2025
Õiguslik alus	Enova programmid
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Keskkonnamõju
Abi vorm	Toetused
Eelarve	200 miljonit Norra krooni
Osakaal	40 % suurte ettevõtjate, 50 % keskmise suurusega ettevõtjate ja 60 % väikeetevõtjate puhul
Kestus	Kuni 31. detsembrini 2025
Majandussektorid	Avatud kõigile sektoritele
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Enova SF Brattørkaia 17A N-7010 Trondheim NORRA

Otsuse autentse tekstiga, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on võimalik tutvuda EFTA järelevalveameti veebisaidil <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid

(2021/C 324/07)

EFTA järelevalveamet ei esita vastuväiteid järgmise riigiabi meetme kohta:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	6. mai 2021
Juhtumi number	86794
Otsuse number	036/21/COL
EFTA riik	Norra
Nimetus (ja/või abisaaja nimi):	COVID-19: kava kultuurifilmide tootjate jaoks
Õiguslik alus	Eeskiri, milles käsitletakse abi audiovisuaalsete toodete tootmiseks
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Tagada, et COVID-19 puhangust põhjustatud häired ei kahjustaks kultuurifilmide tootjate elujõulisust ega kultuurifilmide edaspidist tootmist.
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	10 miljonit Norra krooni
Osatähtsus	Kuni 100 % hinnangulisest saamata jäänud piletimüügitulu sissetulekust ajavahemikus 13. märts kuni 30. september 2020.
Kestus	6. mai – 31. detsember 2021
Majandusharud	Audiovisuaalteosed
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Norra Filmiinstituut P.O. Box 482 N-0105 Oslo NORRA

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav EFTA järelevalveameti veebilehel: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

EFTA RIIKIDE ALALINE KOMITEE

Ohtlikud ained – EMP EFTA riikide 2020. aasta teisel poolaastal tehtud autoriseerimisotsuste nimekiri vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 5

(2021/C 324/08)

Kaupade vaba liikumise I allkomitee

Teadmiseks EMP ühiskomiteele

Vastavalt EMP ühiskomitee 13. detsembri 2013. aasta otsusele nr 225/2013 kutsutakse EMP ühiskomiteed 19. märtsi 2021. aasta koosolekul arvesse võtma järgmist ajavahemikus 1. juuli – 31. detsember 2020 määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõike 5 alusel tehtud autoriseerimisotsuste nimekirja.

—

LISA

Autoriseerimisotsuste nimekiri

Ajavahemikul 1. juuli – 31. detsember 2020 tehti EMP EFTA riikides vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 5 järgmised autoriseerimisotsused:

Biotsiidi nimi	Liidu autoriseerimisotsus vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 5	Riik	Otsuse kuupäev
ClearKlens product based on IPA	32020R1147	Island	20.11.2020
ClearKlens product based on IPA	32020R1147	Liechtenstein	16.11.2020
ClearKlens product based on IPA	32020R1147	Norra	16.11.2020
HYPRED's octanoic acid based products	32020R0579	Island	13.8.2020
HYPRED's octanoic acid based products	32020R0579	Liechtenstein	20.7.2020
HYPRED's octanoic acid based products	32020R0579	Norra	19.8.2020
INSECTICIDES FOR HOME USE	32020R0704	Island	20.11.2020
INSECTICIDES FOR HOME USE	32020R0704	Liechtenstein	22.9.2020
INSECTICIDES FOR HOME USE	32020R0704	Norra	12.10.2020
Iodine based products – CID LINES NV	32020R1187	Island	17.12.2020
Iodine based products – CID LINES NV	32020R1187	Liechtenstein	30.11.2020
Iodine based products – CID LINES NV	32020R1187	Norra	8.12.2020
SOPURCLEAN	32020R0580	Island	13.8.2020
SOPURCLEAN	32020R0580	Liechtenstein	21.7.2020
SOPURCLEAN	32020R0580	Norra	18.8.2020

Ohtlikud ained – EMP EFTA riikide 2020. aasta teisel poolaastal tehtud autoriseerimisotsuste nimekiri vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) artikli 64 lõikele 8

(2021/C 324/09)

Kaupade vaba liikumise i allkomitee

Teadmiseks EMP ühiskomiteele

Vastavalt EMP ühiskomitee 14. märtsi 2008. aasta otsusele nr 25/2008 kutsutakse EMP ühiskomiteed 19. märtsi 2021. aasta koosolekul arvesse võtma järgmist ajavahemikus 1. juuli – 31. detsember 2020 määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) artikli 64 lõike 8 alusel tehtud autoriseerimisotsuste nimekirja.

LISA

Autoriseerimisotsuste nimekiri

Ajavahemikus 1. juuli – 31. detsember 2020 tehti EMP EFTA riikides vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) artikli 64 lõikele 8 järgmised autoriseerimisotsused:

Aine nimetus	Komisjoni otsus vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 64 lõikele 8	Riik	Otsuse kuupäev
Kroomtrioksiid	C(2020) 7104	Island	20.11.2020
Kroomtrioksiid	C(2020) 7104	Norra	10.11.2020
Naatriumdikromaat	C(2020) 5826	Island	21.9.2020
Naatriumdikromaat	C(2020) 5826	Liechtenstein	22.9.2020
Naatriumdikromaat	C(2020) 5826	Norra	25.9.2020
Naatriumdikromaat	C(2020) 6518	Island	14.10.2020
Naatriumdikromaat	C(2020) 6518	Liechtenstein	14.10.2020
Naatriumdikromaat	C(2020) 6518	Norra	29.10.2020
Strontsiumkromaat	C(2020) 6231	Island	30.9.2020
Strontsiumkromaat	C(2020) 6231	Liechtenstein	6.10.2020
Strontsiumkromaat	C(2020) 6231	Norra	25.9.2020

Ravimid – EMP EFTA riikide poolt 2020. aasta teisel poolaastal antud müügilubade nimekiri

(2021/C 324/10)

Kaupade vaba liikumise I allkomitee**Teadmiseks EMP ühiskomiteele**

Vastavalt EMP ühiskomitee 28. mai 1999. aasta otsusele nr 74/1999 kutsutakse EMP ühiskomiteed 19. märtsil 2021 toimival koosolekul arvesse võtma järgmisi ajavahemiku 1. juuli – 31. detsember 2020 ravimite müügilubade nimekirju:

I lisa Uute müügilubade nimekiri

II lisa Uuendatud müügilubade nimekiri

III lisa Pikendatud müügilubade nimekiri

IV lisa Äravõetud müügilubade nimekiri

V lisa Peatatud müügilubade nimekiri

I LISA

Uute müügilubade nimekiri

Ajavahemikul 1. juuli – 31. detsember 2020 anti EMP EFTA riikides välja järgmised müügiloa:

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/20/1476	Adakveo	Island	6.11.2020
EU/1/20/1476	Adakveo	Norra	5.11.2020
EU/1/20/1458	Apixaban Accord	Island	10.8.2020
EU/1/20/1458	Apixaban Accord	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1458	Apixaban Accord	Norra	10.8.2020
EU/1/20/1469	Arikayce liposomal	Norra	2.11.2020
EU/1/20/1469	Arikayce liposomal	Island	5.11.2020
EU/1/20/1475	Arsenic trioxide medac	Island	14.10.2020
EU/1/20/1475	Arsenic trioxide medac	Norra	29.9.2020
EU/1/20/1454	Aybintio	Island	25.8.2020
EU/120/1454	Aybintio	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1454	Aybintio	Norra	25.8.2020
EU/1/20/1473	AYVAKYT	Island	14.10.2020
EU/1/20/1473	Ayvakyt	Norra	29.9.2020
EU/1/17/1214	Bavencio	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1474	Blenrep	Island	14.9.2020
EU/1/20/1474	Blenrep	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1474	Blenrep	Norra	2.9.2020
EU/1/19/1403	Budesonid/Formoterol Teva Pharma B.V.	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1448	Cabazitaxel Accord	Island	3.9.2020
EU/1/20/1448	Cabazitaxel Accord	Norra	28.10.2020
EU/1/20/1479	Calquence	Island	10.11.2020
EU/1/20/1479	Calquence	Norra	11.11.2020
EU/2/20/264	Circomax Myco	Norra	16.12.2020
EU/1/20/1528	Comirnaty	Island	21.12.2020
EU/1/20/1528	Comirnaty	Norra	21.12.2020
EU/1/20/1451	Daurismo	Island	20.7.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/20/1451	Daurismo	Norra	3.7.2020
EU/1/20/1438	Enerzair Breezhaler	Island	21.7.2020
EU/1/20/1438	Enezair Breezhaler	Norra	14.7.2020
EU/2/20/262	Enteroporc Coli AC	Norra	16.12.2020
EU/1/20/1472	Equidacent	Island	14.10.2020
EU/1/20/1472	Equidacent	Norra	29.9.2020
EU/1/20/1489	Exparel liposomal	Island	3.12.2020
EU/1/20/1489	Exparel liposomal	Norra	24.11.2020
EU/1/20/1477	Fampridine Accord	Island	15.10.2020
EU/1/20/1477	Fampridine Accord	Norra	1.10.2020
EU/1/20/1450	Fingolimod Accord	Island	20.7.2020
EU/1/20/1450	Fingolimod Accord	Norra	13.7.2020
EU/1/20/1465	Gencebok	Island	25.8.2020
EU/1/20/1465	Gencebok	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1465	Gencebok	Norra	2.9.2020
EU/1/20/1446	Hepcludex	Island	12.8.2020
EU/1/20/1446	Hepcludex	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1446	Hepcludex	Norra	10.8.2020
EU/1/20/1471	Idefirix	Island	2.9.2020
EU/1/20/1471	Idefirix	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1471	Idefirix	Norra	8.9.2020
EU/2/20/258	Increxxa	Island	21.9.2020
EU/2/20/256	Innovax-ND-ILT	Island	16.10.2020
EU/1/20/1447	Insulin Aspart Sanofi	Island	20.7.2020
EU/1/20/144	Insulin Aspart Sanofi	Norra	3.7.2020
EU/1/20/1480	Jyseleca	Island	14.10.2020
EU/1/20/1480	Jyseleca	Norra	30.9.2020
EU/1/20/1468	Kaftrio	Island	25.8.2020
EU/1/20/1468	Kaftrio	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1468	Kaftrio	Norra	3.9.2020
EU/1/20/1494	Leqvio	Norra	15.12.2020
EU/2/20/261	Librela	Island	13.11.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/20/1462	Livogiva	Island	2.9.2020
EU/1/20/1462	Livogiva	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1462	Livogiva	Norra	7.9.2020
EU/1/20/1483	MenQuadfi	Island	2.12.2020
EU/1/20/1483	MenQuadfi	Norra	30.11.2020
EU/1/20/1470	Methylthionium chloride Cosmo	Island	27.8.2020
EU/1/20/1470	Methylthionium chloride Cosmo	Norra	3.9.2020
EU/2/20/259	Mhyosphere PCV ID	Island	14.10.2020
EU/2/19/247	Mirataz	Norra	11.8.2020
EU/1/20/1445	Mvabea	Island	21.7.2020
EU/1/20/1445	Mvabea	Norra	13.7.2020
EU/2/20/265	Nobivac DP PLUS	Norra	17.12.2020
EU/1/20/1424	Nustendi	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1486	Nyvepria	Island	3.12.2020
EU/1/20/1486	Nyvepria	Norra	24.11.2020
EU/1/20/1485	Obiltoxaximab SFL	Island	8.12.2020
EU/1/20/1485	Obiltoxaximab SFL	Norra	24.11.2020
EU/2/20/260	OvuGel	Island	8.12.2020
EU/1/20/1496	Oxlumo	Island	2.12.2020
EU/1/20/1496	Oxlumo	Norra	24.11.2020
EU/1/20/1487	PHELINUN	Island	3.12.2020
EU/1/20/1487	PHELINUN	Norra	2.12.2020
EU/1/20/1497	Phesgo	Norra	23.12.2020
EU/1/20/1455	Piqray	Island	11.8.2020
EU/1/20/1455	Piqray	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1455	Piqray	Norra	10.8.2020
EU/1/20/1437	Pretomanid FGK	Island	12.8.2020
EU/1/20/1437	Pretomanid FGK	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1437	Pretomanid FGK	Norra	10.8.2020
EU/2/20/254	Prevexxion RN	Island	10.8.2020
EU/2/20/254	Prevexxion RN	Norra	10.8.2020
EU/2/20/255	Prevexxion RN+HVT+IBD	Island	27.7.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/2/20/255	Prevexxion RN+HVT+IBD	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1463	Qutavina	Island	2.9.2020
EU/1/20/1463	Qutavina	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1463	Qutavina	Norra	7.9.2020
EU/1/20/1452	Reblozyl	Island	20.7.2020
EU/1/20/1452	Reblozyl	Norra	3.7.2020
EU/2/20/263	Rexxolide	Norra	16.12.2020
EU/1/20/1488	Rivaroxaban Accord	Island	1.12.2020
EU/1/20/1488	Rivaroxaban Accord	Norra	2.12.2020
EU/1/20/1460	Rozlytrek	Island	12.8.2020
EU/1/20/1460	Rozlytrek	Norra	10.8.2020
EU/1/20/1484	Supemtek	Island	1.12.2020
EU/1/20/1484	Supemtek	Norra	24.11.2020
EU/1/20/1492	Tecartus	Norra	30.12.2020
EU/1/20/1498	TRIXEO AEROSPHERE	Norra	16.12.2020
EU/2/20/257	Tulinovet	Island	21.9.2020
EU/2/20/257	Tulinovet	Norra	8.12.2020
EU/1/20/1459	Veklury	Island	3.7.2020
EU/1/20/1459	Veklury	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1459	Veklury	Norra	3.7.2020
EU/1/20/1481	Vocabria	Norra	30.12.2020
EU/1/20/1457	Xenleta	Island	11.8.2020
EU/1/20/1457	Xenleta	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1457	Xenleta	Norra	10.8.2020
EU/1/20/1444	Zabdeno	Island	21.7.2020
EU/1/20/1444	Zabdeno	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1444	Zabdeno	Norra	14.7.2020
EU/1/20/1456	Zercepac	Island	11.8.2020
EU/1/20/1456	Zercepac	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1456	Zercepac	Norra	10.8.2020
EU/1/20/1440	Zimbus Breezhaler	Island	21.7.2020
EU/1/20/1440	Zimbus Breezhaler	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/20/1440	Zimbus Breezhaler	Norra	13.7.2020
EU/1/20/1478	ZYNRELEF	Island	16.10.2020
EU/1/20/1478	Zynrelef	Norra	1.10.2020

II lisa

Uuendatud müügilubade nimekiri

Ajavahemikul 1. juuli – 31. detsember 2020 uuendati EMP EFTA riikides järgmisi müügilube:

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/12/794	ADCETRIS	Island	2.10.2020
EU/1/12/794	ADCETRIS	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/12/794	ADCETRIS	Norra	14.10.2020
EU/1/15/1045	Aripiprazole Accord	Island	15.10.2020
EU/1/15/1045	Aripiprazole Accord	Norra	9.10.2020
EU/1/15/1029	Aripiprazole Sandoz	Island	20.7.2020
EU/1/15/1029	Aripiprazole Sandoz	Norra	21.7.2020
EU/1/15/1063	Armisarte	Island	25.8.2020
EU/1/15/1063	Armisarte	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1063	Armisarte	Norra	28.8.2020
EU/1/17/1214	Bavencio	Island	10.8.2020
EU/1/17/1214	Bavencio	Norra	25.8.2020
EU/1/15/1074	Benepali	Island	7.12.2020
EU/1/15/1074	Benepali	Norra	26.11.2020
EU/1/15/1073	Briviact	Island	19.10.2020
EU/1/15/1073	Briviact	Norra	20.10.2020
EU/2/15/183	Canigen L4	Island	26.8.2020
EU/1/15/1055	CIAMBRA	Island	11.8.2020
EU/1/15/1055	Ciambra	Norra	10.8.2020
EU/1/15/1054	Cinacalcet Mylan	Island	13.10.2020
EU/1/15/1054	Cinacalcet Mylan	Norra	1.10.2020
EU/1/15/1048	Cotellic	Island	17.7.2020
EU/1/15/1048	Cotellic	Norra	3.7.2020
EU/1/15/1036	CRESEMBA	Island	24.8.2020
EU/1/15/1036	Cresemba	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1036	Cresemba	Norra	28.8.2020
EU/1/15/1028	Duloxetine Zentiva	Island	24.8.2020
EU/1/15/1028	Duloxetine Zentiva	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1028	Duloxetine Zentiva	Norra	2.9.2020
EU/1/15/1051	Ebymect	Island	3.9.2020
EU/1/15/1051	Ebymect	Norra	7.9.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/15/1052	Edistride	Island	15.10.2020
EU/1/15/1052	Edistride	Norra	1.10.2020
EU/1/15/1046	Elocta	Island	25.8.2020
EU/1/15/1046	Elocta	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1058	Entresto	Island	20.7.2020
EU/1/15/1058	Entresto	Norra	3.7.2020
EU/1/15/1069	Episalvan	Island	13.10.2020
EU/1/15/1069	Episalvan	Norra	7.10.2020
EU/1/15/1065	Eptifibatide Accord	Island	15.10.2020
EU/1/15/1065	Eptifibatide Accord	Norra	8.10.2020
EU/1/19/1392	Ervebo	Island	21.9.2020
EU/1/19/1392	Ervebo	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/19/1392	Ervebo	Norra	21.9.2020
EU/1/15/1075	Feraccru	Island	10.12.2020
EU/1/15/1075	Feraccru	Norra	3.12.2020
EU/2/15/185	Fortekor Plus	Island	10.8.2020
EU/2/15/185	Fortekor Plus	Liechtenstein	31.8.2020
EU/2/15/185	Fortekor Plus	Norra	10.8.2020
EU/1/15/1061	Genvoya	Island	2.10.2020
EU/1/15/1061	Genvoya	Norra	29.9.2020
EU/1/11/677	Gilenya	Island	27.11.2020
EU/1/11/677	Gilenya	Norra	23.11.2020
EU/1/15/1008	Hetlioz	Island	20.7.2020
EU/1/15/1008	Hetlioz	Norra	13.7.2020
EU/1/15/1064	Imlygic	Island	7.12.2020
EU/1/15/1064	Imlygic	Norra	23.11.2020
EU/2/15/193	Imrestor	Island	16.10.2020
EU/2/15/193	Imrestor	Norra	9.10.2020
EU/1/15/1040	Intuniv	Island	17.7.2020
EU/1/15/1040	Intuniv	Norra	3.7.2020
EU/1/11/676	Jevtana	Norra	22.12.2020
EU/1/15/1076	Kovaltry	Island	13.10.2020
EU/1/15/1076	Kovaltry	Norra	7.10.2020
EU/1/15/1060	Kyprolis	Island	17.7.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/15/1060	Kyprolis	Norra	3.7.2020
EU/1/15/1067	Lopinavir/Ritonavir Mylan	Island	27.11.2020
EU/1/15/1067	Lopinavir/Ritonavir Mylan	Norra	24.11.2020
EU/1/15/1078	Natpar	Norra	17.8.2020
EU/1/16/1094	Ninlaro	Island	7.12.2020
EU/2/15/186	Novaquin	Island	24.7.2020
EU/2/15/186	Novaquin	Norra	10.8.2020
EU/1/15/1043	Nucala	Island	24.8.2020
EU/1/15/1043	Nucala	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1043	Nucala	Norra	19.8.2020
EU/1/15/1035	Obizur	Island	9.12.2020
EU/1/15/1035	Obizur	Norra	26.11.2020
EU/1/15/1018	Omidria	Island	10.8.2020
EU/1/15/1018	Omidria	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1018	Omidria	Norra	10.8.2020
EU/1/15/1070	Oncaspar	Island	7.12.2020
EU/1/15/1070	Oncaspar	Norra	26.11.2020
EU/1/18/1345	Ondexxya	Norra	13.8.2020
EU/1/15/1059	Orkambi	Island	7.12.2020
EU/1/15/1059	Orkambi	Norra	23.11.2020
EU/1/15/1071	Pemetrexed Accord	Island	6.11.2020
EU/1/15/1071	Pemetrexed Accord	Norra	9.10.2020
EU/1/15/1057	Pemetrexed Hospira	Island	14.8.2020
EU/1/15/1057	Pemetrexed Hospira	Norra	21.8.2020
EU/1/15/1038	Pemetrexed medac	Island	26.8.2020
EU/1/15/1038	Pemetrexed medac	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1038	Pemetrexed medac	Norra	3.9.2020
EU/1/15/1037	Pemetrexed Sandoz	Island	31.8.2020
EU/1/15/1037	Pemetrexed Sandoz	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1037	Pemetrexed Sandoz	Norra	3.9.2020
EU/1/19/1388	Polivy	Norra	17.12.2020
EU/1/15/1056	Praxbind	Island	11.8.2020
EU/1/15/1056	Praxbind	Liechtenstein	31.8.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/15/1056	Praxbind	Norra	10.8.2020
EU/1/15/1027	Pregabalin Accord	Island	20.7.2020
EU/1/15/1027	Pregabalin Accord	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1027	Pregabalin Accord	Norra	14.7.2020
EU/1/15/1011	Pregabalin Sandoz	Island	17.7.2020
EU/1/15/1011	Pregabalin Sandoz	Norra	13.7.2020
EU/1/15/1012	Pregabalin Sandoz GmbH	Island	17.7.2020
EU/1/15/1012	Pregabalin Sandoz GmbH	Norra	13.7.2020
EU/1/10/618	Prolia	Norra	14.8.2020
EU/1/16/1090	Rasagiline Mylan	Island	9.12.2020
EU/1/16/1090	Rasagiline Mylan	Norra	26.11.2020
EU/1/15/1062	Ravicti	Island	27.8.2020
EU/1/15/1062	Ravicti	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1062	Ravicti	Norra	3.9.2020
EU/1/15/1020	Raxone	Island	14.8.2020
EU/1/15/1020	Raxone	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1020	Raxone	Norra	19.8.2020
EU/2/15/191	Simparica	Island	26.8.2020
EU/2/15/191	Simparica	Liechtenstein	31.8.2020
EU/2/15/191	Simparica	Norra	2.9.2020
EU/1/15/1072	Spectrila	Island	15.10.2020
EU/1/15/1072	Spectrila	Norra	29.9.2020
EU/2/15/190	Suvaxyn Circo + MH RTU	Island	21.9.2020
EU/2/15/190	Suvaxyn Circo + MH RTU	Liechtenstein	31.8.2020
EU/2/15/190	Suvaxyn Circo + MH RTU	Norra	29.9.2020
EU/1/13/902	Translarna	Island	11.8.2020
EU/1/13/902	Translarna	Norra	20.8.2020
EU/2/15/184	UpCard	Island	17.7.2020
EU/2/15/184	UpCard	Norra	3.7.2020
EU/1/15/1083	Uptravi	Norra	21.12.2020
EU/1/15/1079	VAXELIS	Island	13.10.2020

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/15/1079	Vixelis	Norra	15.10.2020
EU/2/15/188	Vectormune ND	Liechtenstein	31.8.2020
EU/2/15/188	Vectormune ND	Norra	29.7.2020
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Island	28.8.2020
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Norra	7.9.2020
EU/1/11/710	Votubia	Island	10.8.2020
EU/1/11/710	Votubia	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/11/710	Votubia	Norra	10.8.2020
EU/1/10/646	VPRIV	Island	10.8.2020
EU/1/10/646	VPRIV	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/10/646	VPRIV	Norra	10.8.2020
EU/1/15/1042	Zalviso	Island	15.10.2020
EU/1/15/1042	Zalviso	Norra	7.10.2020
EU/1/16/1093	Zonisamide Mylan	Norra	15.12.2020
EU/2/15/189	Zycortal	Island	27.8.2020
EU/2/15/189	Zycortal	Liechtenstein	31.8.2020
EU/2/15/189	Zycortal	Norra	3.9.2020

III lisa

Pikendatud müügilubade nimekiri

Ajavahemikul 1. juuli – 31. detsember 2020 pikendati EMP EFTA riikides järgmisi müügilube:

EL-number	Toode	Riik	Väljaandmise kuupäev
EU/1/14/980/008-011	Cosentyx	Island	9.12.2020
EU/1/14/980/008-011	Cosentyx	Norra	30.11.2020
EU/1/16/1116/002	Epclusa	Island	31.8.2020
EU/1/16/1116/002	Epclusa	Norra	3.9.2020
EU/1/14/958/003-005	Harvoni	Island	21.7.2020
EU/1/14/958	Harvoni	Norra	14.7.2020
EU/1/16/1095/009	IDELVION	Island	27.8.2020
EU/1/16/1095/009	IDELVION	Norra	3.9.2020
EU/1/12/782/007	Kalydeco	Island	9.12.2020
EU/1/12/782	Kalydeco	Norra	25.11.2020
EU/1/15/1071/004-007	Pemetrexed Accord	Island	8.12.2020
EU/1/15/1071	Pemetrexed Accord	Norra	16.11.2020
EU/1/15/1057/004-006	Pemetrexed Hospira	Island	15.10.2020
EU/1/15/1057	Pemetrexed Hospira	Norra	30.9.2020
EU/1/14/934	Plegridy	Norra	14.12.2020
EU/1/15/1031/019-020	Praluent	Island	24.8.2020
EU/1/13/894/003-005	Sovaldi	Island	20.7.2020
EU/1/13/894	Sovaldi	Norra	3.7.2020
EU/1/06/359/007-018	Suboxone	Island	21.7.2020
EU/1/06/359/007-018	Suboxone	Norra	17.7.2020
EU/1/18/1306/002	Symkevi	Island	9.12.2020
EU/1/18/1306	Symkevi	Norra	25.11.2020
EU/1/14/956/011-016	Trulicity	Island	9.12.2020
EU/1/14/956/011-016	Trulicity	Norra	2.12.2020
EU/1/19/1371/002-003	Ultomiris	Island	3.12.2020
EU/1/19/1371/002-003	Ultomiris	Norra	25.11.2020
EU/1/14/943/005	Velphoro	Island	27.11.2020
EU/1/14/943/005	Velphoro	Norra	23.11.2020

IV lisa

Äravõetud müügilubade nimekiri

Ajavahemikul 1. juuli – 31. detsember 2020 võeti EMP EFTA riikides ära järgmised müügiload:

EL-number	Toode	Riik	Äravõtmise kuupäev
EU/1/18/1269	Alpivab	Island	9.12.2020
EU/1/18/1269	Alpivab	Norra	10.12.2020
EU/1/10/623	Clopidogrel/Acetylsalicylic acid Zentiva	Island	14.8.2020
EU/1/18/1300	Duzallo	Island	11.8.2020
EU/1/18/1300	Duzallo	Norra	10.9.2020
EU/1/13/895	Kolbam	Island	20.7.2020
EU/1/13/895	Kolbam	Norra	11.8.2020
EU/1/00/149	Panretin	Island	13.11.2020
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Island	24.8.2020
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/19/1401	Qtrilmet	Norra	8.10.2020
EU/1/20/1463	Qutavina	Island	10.12.2020
EU/1/20/1463	Qutavina	Norra	18.12.2020
EU/1/10/634	Ribavirin Mylan	Island	5.11.2020
EU/1/10/634	Ribavirin Mylan	Norra	5.11.2020
EU/1/07/388	Sebivo	Island	27.11.2020
EU/1/07/388	Sebivo	Norra	23.11.2020
EU/2/09/099	Suvaxyn PCV	Island	24.7.2020
EU/1/12/752	Vepacel	Island	14.10.2020
EU/1/12/752	Vepacel	Norra	8.10.2020
EU/1/96/009	Zerit	Island	17.7.2020
EU/1/96/009	Zerit	Norra	8.7.2020
EU/2/09/105	Zulvac 8 Bovis	Island	12.11.2020
EU/2/09/105	Zulvac 8 Bovis	Norra	11.11.2020
EU/1/15/1080	Zurampic	Island	12.8.2020
EU/1/15/1080	Zurampic	Liechtenstein	31.8.2020
EU/1/15/1080	Zurampic	Norra	10.9.2020

*V lisa***Peatatud müügilubade nimekiri**

Ajavahemikul 1. juuli – 31. detsember 2020 peatati EMP EFTA riikides järgmised müügiload:

EL-number	Toode	Riik	Peatamise kuupäev
EU/1/12/750	Esmya	Island	26.8.2020
EU/1/18/1309	Ulipristal Acetate Gedeon Richter 5	Island	26.8.2020

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EFTA KOHUS

KOHTUOTSUS,

21. aprill 2021,

kohtuasjas E-2/20

**Norra valitsus, keda esindab sisserändeküsimuste apellatsiooninõukogu (Utlendingsnemnda (UNE))
vs. L**

(Direktiiv 2004/38/EÜ – Liikumis- ja elukohavabadus – Väljasaatmine – Kaitse väljasaatmise eest – Tõeline, vahetu ja piisavalt tõsine oht – Hädavajalikkus avaliku julgeoleku huvides – Väljasaatmisotsused – Väljasaatmisotsuste tühistamise taotlused – Oluline muudatus – Vajadus – Proportsionaalsus – Põhiõigused – Õigus perekonnaelule)

(2021/C 324/11)

Kohtuasjas E-2/20, Norra valitsus, keda esindab sisserände apellatsiooninõukogu (*Utlendingsnemnda – UNE*), vs. L, on Borgartingi apellatsioonikohus (*Borgarting lagmannsrett*) esitanud kohtule EFTA riikide vahel järelevalveameti ja kohtu asutamise kohta sõlmitud lepingu artikli 34 alusel TAOTLUSE, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil) (kohandatud Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga) tõlgendamist. Kohus koosseisus esimees Páll Hreinsson, kohtunik Per Christiansen ja ettekandja-kohtunik Bernd Hammermann tegi 21. aprillil 2021 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Alalise väljasaatmise otsused ei ole põhimõtteliselt EMP õigusega vastuolus, kui need vastavad tingimustele, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil) artiklites 27 ja 28, ning need võib kehtetuks tunnistada vastavalt kõnealuse direktiivi artiklile 32. Väljasaatmismeede peab põhinema individuaalsel hindamisel. EMP kodanike suhtes, kes on vastuvõtvast riigis seaduslikult elanud rohkem kui kümme aastat, võib kooskõlas direktiivi 2004/38/EÜ artikliga 27 ja artikli 28 lõikega 3 rakendada väljasaatmist üksnes siis, kui see on avaliku julgeoleku huvides hädavajalik, sest asjaomase isiku käitumine kujutab endast niivõrd tõsist ohtu, et väljasaatmine on vajalik mõne ühiskonna põhihuvi kaitsmiseks. Seda kohaldatakse siis, kui sellist kaitset ei ole võimalik saavutada leebemate meetmetega, arvestades EMP kodaniku elamise kestust vastuvõtvast riigis ja eelkõige tõsiseid negatiivseid tagajärgi, mida selline meede võib avaldada EMP kodanikule ja tema pereliikmetele, kes on vastuvõtvast riigis igati integreerunud. Kõik edasised väljasaatmisotsused peavad piirduma sellega, mis on vajalik, et kaitsta põhihuvi, mida väljasaatmisega soovitakse kaitsta. Väljasaatmisotsus peab olema kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega.
2. EMP kodaniku sotsiaalne rehabilitatsioon riigis, kus ta on igati integreerunud, on ühiskonna kui terviku huvides. Asjaomase isiku hea käitumine vangistuse ajal ja seejärel katseajal koos muude tõenditega ühiskonda taasintegreerumise kohta leevendavad vahetut ohtu avalikule julgeolekule. Asjaomase isiku perekond ja lapsed, sealhulgas kasulapsed, on oluline tegur, mida tuleb arvesse võtta direktiivi 2004/38/EÜ VI peatüki kohase piirava meetme vajalikkuse hindamisel, pidades silmas proportsionaalsuse põhimõtet, lapse parimaid huve ja põhiõigusi. Üldises hindamises tuleb väljasaatmise vajaduse hindamisel arvesse võtta kõiki väljasaatmise alternatiive.

3. Oluline muudatus direktiivi 2004/38/EÜ artikli 32 tähenduses on selline, mis muudab põhjendamatuks direktiivi VI peatüki kohase algse otsuse piirata liikumise õiguse kasutamist isiku käitumise põhjal. Ei saa eeldada, et isiku käitumine oluliselt ei muutu ja iga taotlust tuleb hinnata iga juhtumi puhul eraldi. Arvesse tuleb võtta kõiki tegureid, mis võivad tõendada olulist muutust isiku käitumises. See sõltub isiku käitumise laadist ja tema poolt ühiskonnale põhjustavast ohust. Arvesse tuleb võtta kõiki tõendeid, mis näitavad, et isik on osalenud positiivses ja seaduslikus tegevuses, nii et on ebatõenäoline, et ta pöördub tagasi sellise tegevuse juurde, mis viis väljasaatmiseni. Selliste tegurite hulka võivad kuuluda muu hulgas tõendid selle kohta, et isik on hoidunud edasisest kuritegevusest, tõendid vastuvõtvasse ühiskonda taasintegreerumise kohta, stabiilse majandustegevuse alustamise ja säilitamise kohta, psühholoogiliste hinnangute tulemused, puhtsüdamlikud kahetsusavaldused, tõendid positiivse ja konstruktiivse osalemise kohta ühiskonnas ning eelkõige EMP kodaniku sotsiaalne rehabilitatsioon riigis, kus ta on igati integreerunud.
-

KOHTUOTSUS,**5. mai 2021,****kohtuasjas E-8/20****Kriminaalasi N suhtes**

(Teenuste saamise vabadus – Töötajate liikumisvabadus – Määrus (EMÜ) nr 1408/71 – Määrus (EÜ) nr 883/2004 – Sotsiaalkindlustushüvitiste saamise õiguse säilitamine teises EMP riigis – Haigushüvitis – Riigis viibimine – Põhivabaduse piiramine – Põhjus)

(2021/C 324/12)

Kohtuasjas E-8/20, kriminaalasi N suhtes, on Norra Ülemkohus (*Norges Høyesterett*) esitanud kohtule EFTA riikide vahel järelevalveameti ja kohtu asutamise kohta sõlmitud lepingu artikli 34 alusel TAOTLUSE, mis käsitleb Euroopa Majanduspiirkonna lepingu, eelkõige selle artiklite 28 ja 36, nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustuskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil) tõlgendamist. Kohus koosseisus esimees Páll Hreinsson (ettekandev kohtunik) ning kohtunikud Per Christiansen ja Bernd Hammermann tegi 5. mail 2021 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Vastuseks esimesele ja kaheteistkümnendale küsimusele sedastab kohus, et põhikohtuasja raames käsitletav töövõimetushüvitis on haigushüvitis määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustuskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) artikli 4 lõike 1 punkti a ja määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) artikli 3 lõike 1 punkti a tähenduses.
2. Vastus teisele, kolmandale ja neljandale küsimusele peab olema, et põhikohtuasja raames käsitletav olukord ei kuulu määruse (EMÜ) nr 1408/71 artiklite 19 või 22 kohaldamisalasse. Sellest järeldusest ei tulene aga vajadus eemaldada EMP lepingu põhiosa või EMP lepingusse inkorporeeritud muu õigusakti kohaldamisalast põhikohtuasja raames käsitletavad siseriiklikud õigusnormid.
3. Viiendale, kuuendale, seitsmendale ja kaheksandale küsimusele tuleb vastata, et EMP lepingu artiklit 36 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus EMP riigi õigusnormid, mida käsitletakse põhikohtuasja raames ja mis seavad kindlustatud isikute õiguse saada teises EMP riigis viibides rahalisi haigushüvitisi määruse (EMÜ) nr 1408/71 artikli 4 lõike 1 punkti a tähenduses sõltuvusse
 - nõudest, mille kohaselt võib haigushüvitiste saaja viibida välismaal ainult piiratud ajavahemikul, mis tavaliselt ei tohi ületada nelja nädalat aastas, ning
 - eellubade süsteemist, millega on ette nähtud, et loa andmisest tuleb keelduda, kui taotleja ei ole tõendanud, et tema viibimine teises EMP riigis on ühitatav kindlaksmääratud toimingukohustuste täitmisega, ega takista pädeval asutusel oma olukorda jälgida ja kontrollida.
4. Viiendale, kuuendale, seitsmendale ja kaheksandale küsimusele antud vastust arvestades ei ole vaja vastata üheksandale, kümnendale ja üheteistkümnendale küsimusele.
5. Vastuseks kolmeteistkümnendale küsimusele märgib kohus, et mõistet „viibivad“ määruse (EÜ) nr 883/2004 artikli 21 lõikes 1 tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab põhikohtuasja raames käsitletavat lühiajalist viibimist teises EMP riigis, ilma et isikul oleks seal „elukoht“ kõnealuse määruse artikli 1 punkti j tähenduses.
6. Vastuseks neljateistkümnendale küsimusele märgib kohus, et määruse (EÜ) nr 883/2004 artiklit 21 tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab olukordi, kus haigus diagnoositakse muus EMP riigis kui selles, mis on konkreetse isiku asjus pädev, ning olukordi, kus pädev asutus tunnustab isikule antud diagnoosi enne tema lahkumist (nagu seda käsitletakse põhikohtuasja raames).

7. Vastuseks viieteistkümnendale küsimusele sedastab kohus, et määruse (EÜ) nr 883/2004 artikli 21 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus järgmised tingimused:
- i) hüvitist võib väljaspool Norrat anda ainult kuni neli nädalat aastas,
 - ii) asjaomane isik peab tõendama, et tema viibimine välismaal on ühitatav toimingukohustustega, ega tohi takistada pädeval asutusel oma olukorda jälgida ega kontrollida, ning
 - iii) asjaomane isik peab saama loa ja täitma teatamiskohustust, kasutades selleks teatevormi.
- Selliste tingimuste täiendav hindamine muude EMP õiguse sätete alusel ei ole seega vajalik.
8. Viieteistkümnendale, aga ka viiendale, kuuendale, seitsmendale ja kaheksandale küsimusele antud vastust arvestades ei ole vaja vastata kuueteistkümnendale küsimusele.
-

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2021/C 324/13)

Käesolev teade avaldatakse kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ⁽¹⁾ artikli 17 lõikega 5

TEADE KOONDDOKUMENDI STANDARDMUUDATUSE KOHTA

„Morgon“

PDO-FR-A1024-AM02

Teate esitamise kuupäev: 4. juuni 2021

HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. Geograafiline piirkond

I peatüki IV jao 1. punkti on pärast sõna „Rhône“ lisatud sõnad „vastavalt 2019. aasta ametlikule geograafilisele koodile“.

See redaktsiooniline muudatus võimaldab geograafilise piirkonna puhul viidata 2019. aasta ametliku geograafilise koodi kehtivale versioonile ning suurendab geograafilise piirkonna määratluse õiguskindlust.

Geograafilise piirkonna ulatus jääb täpselt samaks.

Sõnad „on tagatud“ on asendatud sõnaga „toimub“.

Seoses selle muudatusega on muudetud koonddokumendi 6. punkti.

Samuti on lisatud lause, millega teavitatakse sellest, et INAO veebisaidi kaudu võimaldatakse juurdepääs geograafilist piirkonda hõlmavatele kartograafilistele dokumentidele.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

2. Vahetus läheduses asuv piirkond

I peatüki IV jao 3. punkti on pärast sõnu „järgmised“ (suivantes) lisatud sõnad „vastavalt 2019. aasta ametlikule geograafilisele koodile“.

Lisatud on viide 2019. aasta ametlikule geograafilisele koodile ning ajakohastatud on kommuunide nimekirja. Lisatud on ka kuupäev, millal päritolunimetuse geograafilise piirkonna riikliku päritolu- ja kvaliteediinstituudi pädev komitee selle heaks kiitis. Muudatused on redaktsioonilised ja nendega ei muudeta päritolunimetuse geograafilise piirkonna ulatust. Need on vajalikud seoses teatud kommuunide või nende osade ühinemise või jagunemisega või kommuunide nime muudatustega.

Uue sõnastusega saab tagada, et geograafilise piirkonna kommuunid on tootespetsifikaadis selgelt määratletud.

Koonddokumendi punkti „Täiendavad tingimused“ on muudetud vastavalt.

(¹) EÜTL 9, 11.1.2019, lk 2.

3. Veini laagerdamist käsitlevad sätted

I peatüki IX jao 2. punktis on kuupäev „1. märts“ asendatud kuupäevaga „15. jaanuar“.

Veini minimaalset laagerdamistähtaega on tõstetud varasemaks (saagikoristusaastale järgneva aasta 1. märtsilt 15. jaanuarile), sest kliimamuutuste tõttu muutub varajane saagikoristus üha tavalisemaks ja see võimaldab veinivalmistamise varem lõpule viia.

Veini minimaalse laagerdamistähtaaja muutmine varasemaks ei mõjuta kaitstud päritolunimetusega veinide kvaliteeti. Villié-Morgoni kommuuni mullad on tekkinud mitmesugustel aluskivimitel ning mõned mullad võimaldavad toota puuviljalisi ja meeldivaid veine, mis on nauditavad ka noore veinina.

Muudetud on koonddokumendi 5. punkti „Veinivalmistustavad“.

4. Tarbijale suunatud veinide turustamine

I peatüki IX jao 5. punktis on kuupäev „15. märts“ asendatud kuupäevaga „1. jaanuar“.

Kuna veini minimaalset laagerdamistähtaega on tõstetud varasemaks, siis on varasemaks toodud ka tarbijale mõeldud veinide turule viimise kuupäeva – 15. märtsilt 1. veebruarile.

Selle muudatusega ei kaasne muudatusi koonddokumendis.

5. Veini liikumine tunnustatud ladustajate vahel

I peatüki IX osa 5. punkti alapunkt b, mis puudutab veinide liikumist volitatud laopidajate vahel, on välja jäetud.

Kuna minimaalset laagerdamisperioodi on lühendatud ja veinide turuleviimise kuupäeva on nihutatud varasemaks, peab veinide liikumine ettevõtjate vahel toimuma kiiremini, seepärast ei ole otstarbekas kehtestada kuupäeva, enne mida ei tohi veine transportida.

Seetõttu on muudetud I peatüki IX osa 5. punkti pealkirja, jättes välja sõnad „toodete liikumine ja“.

Need tootespetsifikaadis tehtud muudatused ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

6. Üleminekumeetmed

I peatüki XI osa 1. punkti alapunktis a on lisatud sõnade „kuni 2034. saagiaastani (kaasa arvatud)“ ette sõnad „hiljemalt“, et selgitada kõnealuse meetme tingimusi.

3. punkt on välja jäetud, sest erimeetmed on aegunud.

Need tootespetsifikaadis tehtud muudatused ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

7. Tootespetsifikaadile vastavuse kontrollimisega seotud tegurid

– Ettevõtjaid kontrollib edaspidi sertifitseerimisasutus, seetõttu on tootespetsifikaadi II peatüki asjaomastes osades asendatud sõna „inspekteerimiskava“ (plan d'inspection) sõnaga „kontrollikavad“ (plans de contrôle).

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

– Viited kontrolliasutusele

III peatüki II jaos: selles osas esitatud redaktsioonilisi eeskirju on muudetud, muudatust kohaldatakse alates tootespetsifikaadi heakskiitmisest 2011. aasta detsembris, seejuures ei esitata enam kontrolliasutuse täielikke kontaktandmeid, kui kontrolli teeb sertifitseerimisasutus.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

KOONDDOKUMENT

1. **Nimetus(ed)**

Morgon

2. **Geograafilise tähise tüüp**

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. **viinamarjasaaduste kategooriad**

1. Vein

4. **Veini(de) kirjeldus***Lühikirjeldus*

Tegu on kuivade punaste vaiksete veinidega. Veinide minimaalne naturaalne alkoholisaldus on 10,5 mahuprotsenti.

Pärast rikastamist ei ületa veinide alkoholisaldus 13 mahuprotsenti.

Pakendamisel on punaste veinide maksimaalne õunhappesisaldus 0,4 g/l.

Valminud ja pakendamiseks valmis veinidel on järgmised analüütilised omadused:

maksimaalne fermenteeritavate suhkrute (glükoos, fruktoos) sisaldus: 3 grammi liitri kohta

Maksimaalse üldalkoholisalduse, minimaalse tegeliku alkoholisalduse, minimaalse üldhappesuse ning maksimaalse vääveldioksiidi üldsisalduse puhul kohaldatakse liidu õigusaktides sätestatud nõudeid.

Veinid on Beaujolais' veinidele omaselt puuviljalised, kuid lisaks on need täidlased, väga mineraalsed ning nende lõhnas on sageli tunda vaarika ja kirsibrändi noote. Veinid laagerduvad hästi ning laagerdumise käigus kujuneb välja eripärane ja kompleksne aroom. Asjatundjad suudavad sageli eristada veine, mis on valmistatud graniidist aluskivimi liivasel mullal kasvanud viinamarjadest ning on juba noorelt puuviljalised ja meeldivad, ning veine, mis on valmistatud kiltkivisel mullal kasvanud viinamarjadest ja maitsevad paremini pärast paari aastat laagerdumist.

Üldised analüütilised omadused

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides):	
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus:	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):	14,17
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. **Veinivalmistustavad**5.1. *Veinivalmistuse eritavad*

1. Veinivalmistuse eritavad

— Puutükkide kasutamine on keelatud.

- Pärast rikastamist ei ületa veinide alkoholisisaldus 13 mahuprotsenti.
- Substraktiivsed rikastamistehnoloogiad on lubatud tingimusel, et rikastamisaste ei ületa 10 %.
- Veini laagerdatakse vähemalt saagikoristusele järgneva aasta 15. jaanuarini.

Peale eespool esitatud sätete tuleb veinivalmistustavade puhul järgida liidu tasandil ning põllumajanduse ja merekalanduse seadustikuga (code rural et de la pêche maritime) kehtestatud kohustusi.

2. Viljelustavad

— Istutustihedus

Puude minimaalne istutustihedus on 6 000 puud hektari kohta.

Viinapuude ridade vahekaugus võib olla kuni 2,10 meetrit ning viinapuude tüvede vaheline vahemaa samas reas peab olema vähemalt 0,80 meetrit.

Eeldusel, et järgitakse minimaalse istutustiheduse nõuet 6 000 tüve hektari kohta, võivad viinamarjaistandustes tootmise mehhaniseerimise huvides olla rajatud kuni 3 meetri laiused ridadevahelised vahekäigud.

— Viinapuude lõikamise eeskirjad:

- viinapuude lõikamine peab olema lõppenud 15. maiks;
- veini valmistamiseks kasutatavate viinapuude võrsed lõigatakse lühikeseks (lehtri- või lehvikukujuline vorm, või ühe- või kaheolaline või „V-kujuline“ Royat' nõörpuid vorm), jättes tüve kohta kuni 10 pungat;
- igale tüvele jäetakse 3–5 võrset kuni 2 pungaga; puu noorendamiseks võib igal tüvel olla vana viinapuu võsu külge poogitud võrse, millel on kuni 2 pungat;
- võrakujunduse korral või lõikamismeetodi muutmisel jäetakse viinapuudele kuni 12 pungat tüve kohta.

Kastmine on keelatud.

— Mehaanilise viinamarjakoristusega seotud sätted:

- viinamarjade kasvatusalalt veinivalmistamisüksusesse transportimiseks kasutatavate konteinerite puhul võib koristuskõrgus olla kuni 0,50 meetrit;
- konteinerid on valmistatud keemiliselt mitteaktiivsest ja toiduainete jaoks sobivast materjalist;
- saagikoristus- ja veotehnika on varustatud vee äravoolusüsteemiga või asjakohaste kaitsevahenditega.

5.2. Maksimaalne saagikus

1. 61 hektoliitrit hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Viinamarjade korjamine, töötlemine, veini valmistamine ja laagerdamine toimub Rhône'i departemangu järgmise kommuuni territooriumil (vastavalt 2019. aasta ametlikule geograafilisele koodile): Villié-Morgon.

7. Peamine veiniviinamarjasort / peamised veiniviinamarjasordid

'Gamay N' (tume)

8. Seos(t)e kirjeldus

8.1. Seost väljendavate looduslike tegurite kirjeldus

Geograafiline piirkond asub Beaujolais' mägede idanõlvadel, täpsemalt mäe Fût d'Avenas (842 meetrit) madalamatel nõlvadel.

Mägi paikneb Rhône'i departemangu põhjaosas Villié-Morgoni kommuunis, 19 km Villefranche-sur-Saône'ist põhja pool ja 21 km Mâconist lõuna pool.

Geograafilise piirkonna maastik on künklik, läänepool muutuvad nõlvad järsemaks. Küngaste vahel voolavad ojad (nt Morcille), mis suubuvad Saône'i lisajõgedesse Ardières'i ja Doubyse. Nõlvade kõrgus merepinnast on 220–480 meetrit, need avanevad kagusse ja kõrguvad Saône'i jõe avara madaliku servas.

Geograafilise piirkonna mullad on tekkinud kolme tüüpi aluskivimitel:

- hilisdevoni mangaanrikas kiltkivi, mille lagunemisel tekib savine muld (kohalikus kõnepruugis *morgon*); selline muld on piirkonna kesk- ja idaosas, näiteks Py künkal;
- porfüridiline graniit, mis moodustab murenedes piirkonna põhja- ja loodeosas liivaseid alasid, mille muld on toitainetevaene ja laseb hästi vett läbi;
- idanõlvade alumises osas on purdkivimid ja Kvaternaari ajastu jöeterrassid; muld on seega mitmekesine, mõnikord väga liivane või savine.

Valitsev kliima on ookeaniline, mõjutatud kontinentaalsest ja vahemerelisest kliimast. Sademed jagunevad aasta piires ühtlaselt ning aasta keskmine temperatuur jääb 11 °C lähedale. Beaujolais' mäed kaitsevad hästi läänetuulte eest, nõrgendades sellega ookeani mõju. Mägede tekitatud fööni mõjul muutub niiske õhk kuivemaks, samuti suureneb päikesevalguse ja väheneb sademete hulk.

Viinapuude arengus mängib olulist rolli ka Saône'i jõe lai org, mis suurendab viinapuudele langeva päikesevalguse kogust (keskmiselt ligikaudu 2 000 tundi aastas) ja kannab edasi vahemerelise kliima mõjusid, mida eeskätt iseloomustab savine suur palavus.

8.2. Seost väljendavate inimtegurite kirjeldus

Viinapuude olemasolu Villié-Morgonis tõendab Beaujeu senjööri ja tema vasalli vahel 956. aastal sõlmitud maatüki müügileping.

Alates 15. sajandi lõpust aitas viinamarjaistanduste laienemisele kaasa Lyoni kõrgklass, kelle rikkus pärines siidikaubandusest ja pangandusest.

Tuntud ja nõutud veinide kontrollitud päritolunimetuse „Morgon“ kinnitati 11. septembri 1936. aasta dekreediga.

Kontrollitud päritolunimetusega veini „Morgon“ iseloomustab piirkonna traditsioonide ja kaasaegsete tehnoloogiliste meetodite ühendamine.

Püüdes välja arendada kvaliteetset veini, õppisid tootjad kasutama ja kasvatama viinamarjasorti „Gamay N“, eeskätt suurendati istutustihedust ja hakati võrseid lühikeseks lõikama.

Et kindlustada viinamarja korralik valmimine, peab viinamarjakasvataja tagama, et viinapuude lehepind oleks piisav. Sellisel juhul on viinapuudel võimalik kasutada püsivat toestussüsteemi.

Järgides kehtivat tava võtsid tootjad kasutusele eripärase veinivalmistamise meetodi, mis hõlmab paralleelselt traditsioonilist ja pooleldi süsihappelist matsratsiooni.

2010. aastal oli „Morgoni“ viinamarjaistanduste pindala üle 1 100 hektari. Piirkonna 451 tootjat toodavad aastas keskmiselt 55 000 hektoliitrit veni, millest üle 40 % turustatakse otsemüügi kaudu.

8.3. Põhjuslikud seosed

Viinamarjaistandused asuvad avarat Saône'i tasandikku palistavatel mäenõlvadel, kus valitsevad soodsad ilmastikutingimused. Kuigi istandused paiknevad kagunõlval tagab mikroreljeef kõigil nõlvadel optimaalse päikesepeaiste.

Viinamarjaistandused asuvad Saône'i jõest umbes kümne kilomeetri kaugusel, piisavalt lähedal, et nendeni ulatuks õhutemperatuuri mahendava oru mõju, ning piisavalt kaugel, et vältida jääudu ja hiliseid kevadkülmasid.

Villié-Morgoni kommuuni mullad on tekkinud erinevatel aluskivimitel ja on üsna mitmekesised: graniidist aluskivimil liivased, kiltkivil raskemad ja savised ning purdkivimil ja vanadel terrassidel sügavad ja vett hästi läbi laskvad. Mulla omadused määravad veini eripära. Sordi „Gamay N“ puhul väljenduvad kõik need mullastikutingimused veini nüanssides. Kiltkivise pinnasega maatükkidelt pärit viinamarjadest valmistatud veinil on eripärane iseloom, mida tootjad kirjeldavad tegusõnaga *morgonner*. Suurimat tunnustust leidnud vein on valmistatud Py künkal asuvatel maatükkidel kasvatatud viinamarjadest.

Pölvkondade jooksul on tootjad kasutusele võtnud sordile „Gamay N“ kõige sobivamad meetodid ja neid täiustanud, püüdes tuua veinis parimal moel esile mullastiku mõju. Seepärast märgitakse tavakohaselt etiketile selle maatüki nimi, kust viinamarjad pärinevad.

André JULLIEN kirjutas 19. sajandil oma teoses „Topographie de tous les vignobles connus“: „Villiers' kommuunis järsul mäeküljel asuvas Morgoni külas toodetakse suurepäraseid veine, mis on täidlased, kanged ja hea maitsega [...]; veinid säilivad kaua ja vananevad alati hästi.“

1953. aastal rajasid tootjad Fontcenne'i lossi piirkonda esimese ja suurima veinide degusteerimis- ja müügikeskuse. Tõeliselt suurejoonelise keskuse paljudes saalides toimuvad kontrollitud päritolunimetust kandvate veinidega seotud sündmused ja pidulikud üritused.

9. Muud olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Vahetus läheduses asuv piirkond

Õigusraamistik

Siseriiklikud õigusnormid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus:

vahetus läheduses asuv piirkond, mille suhtes kohaldatakse viinamarjade pressimist, veini valmistamist ja laagerdamist käsitlevat erandit, hõlmab 2019. aasta ametliku geograafilise koodi alusel järgmiste kommuunide territooriume:

— Côte-d'Or'i departemang:

Agencourt, Aloxe-Corton, Ancy, Arcenant, Argilly, Autricourt, Auxey-Duresses, Baubigny, Beaune, Belan-sur-Ource, Bévy, Bissey-la-Côte, Bligny-lès-Beaune, Boncourt-le-Bois, Bouix, Bouze-lès-Beaune, Brion-sur-Ource, Brochon, Cérilly, Chamboeuf, Chambolle-Musigny, Channay, Charrey-sur-Seine, Chassagne-Montrachet, Châtillon-sur-Seine, Chaumont-le-Bois, Chaux, Chenôve, Chevannes, Chorey-lès-Beaune, Clémencey, Collonges-lès-Bévy, Combertault, Comblanchien, Corcelles-les-Arts, Corcelles-les-Monts, Corgoloin, Cormot-Vauchignon, Corpeau, Couchey, Curley, Curtil-Vergy, Daix, Dijon, Ebay, Echevronne, Epernay-sous-Gevrey, L'Etang-Vergy, Etrochey, Fixin, Flagey-Echézeaux, Flavignerot, Fleurey-sur-Ouche, Fussey, Gerland, Gevrey-Chambertin, Gilly-lès-Cîteaux, Gomméville, Grancey-sur-Ource, Griselles, Ladoix-Serrigny, Lantenay, Larrey, Levernois, Magny-lès-Villers, Mâlain, Marcenay, Marey-lès-Fussey, Marsannay-la-Côte, Massingy, Mavilly-Mandelot, Meloisey, Merceuil, Messanges, Meuilley, Meursanges, Meursault, Molesme, Montagny-lès-Beaune, Monthelie, Montliot-et-Courcelles, Morey-Saint-Denis, Mosson, Nantoux, Nicey, Noiron-sur-Seine, Nolay, Nuits-Saint-Georges, Obtrée, Pernand-Vergelesses, Perrigny-lès-Dijon, Plombières-lès-Dijon, Poinçon-lès-Larrey, Pommard, Pothières, Premeaux-Prissey, Prusly-sur-Ource, Puligny-Montrachet, Quincey, Reulle-Vergy, La Rochepot, Ruffey-lès-Beaune, Saint-Aubin, Saint-Bernard, Saint-Philibert, Saint-Romain, Sainte-Colombe-sur-Seine, Sainte-Marie-la-Blanche, Santenay, Savigny-lès-Beaune, Segrois, Taily, Talant, Thoirs, Vannaire, Velars-sur-Ouche, Vertault, Vignoles, Villars-Fontaine, Villebichot, Villedieu, Villers-la-Faye, Villers-Patras, Villy-le-Moutier, Vix, Volnay, Vosne-Romanée, Vougeot

— Rhône'i departemang:

Alix, Anse, L'Arbresle, Les Ardillats, Arnas, Bagnols, Beaujeu, Belleville-en-Beaujolais, Belmont-d'Azergues, Blacé, Le Breuil, Bully, Cercié, Chambost-Allières, Chamelet, Charentay, Charnay, Chasselay, Châtillon, Chazay-d'Azergues, Chénas, Chessy, Chiroubles, Cogny, Corcelles-en-Beaujolais, Dardilly, Denicé, Deux Grosnes (ainult see osa, mis vastab endise Avenas' kommuuni territooriumile), Dracé, Emeringes, Fleurie, Fleurieux-sur-l'Arbresle, Frontenas, Gleizé, Julié, Jullié, Lacenas, Lachassagne, Lancié, Lantignié, Légnay, Létra, Limas, Lozanne, Lucenay, Marchamp, Marcy, Moiré, Montmelas-Saint-Sorlin, Morancé, Odenas, Le Perréon, Pommiers, Porte des Pierres Dorées, Quincié-en-Beaujolais, Régnié-Durette, Rivolet, Sain-Bel, Saint-Clément-sur-Valsonne, Saint-Cyr-le-Chatoux, Saint-Didier-sur-Beaujeu, Saint-Etienne-des-Oullières, Saint-Etienne-la-Varenne, Saint-Georges-de-Reneins, Saint-Germain-Nuelles, Saint-Jean-des-Vignes, Saint-Julien, Saint-Just-d'Avray, Saint-Lager, Saint-Romain-de-Popey, Saint-Vérand, Sainte-Paule, Salles-Arbuissonnas-en-Beaujolais, Sarcey, Taponas, Ternand, Theizé, Val d'Oingt, Vaux-en-Beaujolais, Vauxrenard, Vernay, Villefranche-sur-Saône, Ville-sur-Jarnioux, Vindry-sur-Turdine (ainult see osa, mis vastab endiste kommuunide Dareizé, Les Olmes ja Saint-Loup territooriumitele)

— Saône-et-Loire'i departemang:

Aluze, Ameugny, Azé, Barizey, Beaumont-sur-Grosne, Berzé-la-Ville, Berzé-le-Châtel, Bissey-sous-Cruchaud, Bissy-la-Mâconnaise, Bissy-sous-Uxelles, Bissy-sur-Fley, Blanot, Bonnay, Bouzeron, Boyer, Bray, Bresse-sur-Grosne, Burgy, Burnand, Bussièrès, Buxy, Cersot, Chagny, Chaintré, Chalon-sur-Saône, Chamilly, Champagny-sous-Uxelles, Champforgeuil, Chânes, Change, Chapaize, La Chapelle-de-Bragny, La Chapelle-de-Guinçay, La Chapelle-sous-Brancion, Charbonnières, Chardonnay, La Charmée, Charnay-lès-Mâcon, Charrecey, Chasselas, Chassey-le-Camp, Château, Châtenoy-le-Royal, Chaudenay, Cheilly-lès-Maranges, Chenôves, Chevagny-les-Chevrières, Chissey-lès-Mâcon, Clessé, Cluny, Cormatin, Cortambert, Cortevaix, Couches, Crêches-sur-Saône, Créot, Cruzille, Culles-les-Roches, Curtil-sous-Burnand, Davayé, Demigny, Dennevy, Dezize-lès-Maranges, Donzy-le-Pertuis, Dracy-le-Fort, Dracy-lès-Couches, Epertully, Etrigny, Farges-lès-Chalon, Farges-lès-Mâcon, Flagy, Fleurville, Fley, Fontaines, Fragnes-La-Loyère (ainult see osa, mis vastab endise La Loyère'i kommuuni territooriumile), Fuissé, Genouilly, Germagny, Givry, Granges, Grevilly, Hurigny, Igé, Jalogny, Jambles, Jugy, Jully-lès-Buxy, Lacrost, Laives, Laizé, Lalheue, Leynes, Lournand, Lugny, Mâcon, Malay, Mancey, Martailly-lès-Brancion, Massilly, Mellecey, Messey-sur-Grosne, Milly-Lamartine, Montagny-lès-Buxy, Montbellet, Montceaux-Ragny, Moroges, Nanton, Ozenay, Paris-l'Hôpital, Péronne, Pierreclous, Plottes, Prény, Prissé, Pruzilly, Remigny, La Roche-Vineuse, Romanèche-Thorins, Rosey, Royer, Rully, Saint-Albain, Saint-Ambreuil, Saint-Amour-Bellevue, Saint-Boil, Saint-Clément-sur-Guye, Saint-Denis-de-Vaux, Saint-Désert, Saint-Gengoux-de-Scissé, Saint-Gengoux-le-National, Saint-Germain-lès-Buxy, Saint-Gervais-sur-Couches, Saint-Gilles, Saint-Jean-de-Trézy, Saint-Jean-de-Vaux, Saint-Léger-sur-Dheune, Saint-Mard-de-Vaux, Saint-Martin-Belle-Roche, Saint-Martin-du-Tartre, Saint-Martin-sous-Montaigu, Saint-Maurice-de-Satonnay, Saint-Maurice-des-Champs, Saint-Maurice-lès-Couches, Saint-Pierre-de-Vareennes, Saint-Rémy, Saint-Sernin-du-Plain, Saint-Symphorien-d'Annelles, Saint-Vallerin, Saint-Vérand, Saint-Ythaire, Saisy, La Salle, Salornay-sur-Guye, Sampigny-lès-Maranges, Sarcé, Santilly, Sassangy, Saules, Savigny-sur-Grosne, Sennecey-le-Grand, Senozan, Sercy, Serrières, Sigy-le-Châtel, Sologny, Solutré-Pouilly, Taizé, Tournus, Uchizy, Varennes-lès-Mâcon, Vaux-en-Pré, Vergisson, Vers, Verzé, Le Villars, La Vineuse sur Fregande (ainult see osa, mis vastab endiste kommuunide Donzy-le-National, Massy ja La Vineuse territooriumite), Vinzelles, Viré

— Yonne'i departemang:

Aigremont, Annay-sur-Serein, Arcy-sur-Cure, Asquins, Augy, Auxerre, Avallon, Bazarnes, Beine, Bernouil, Béru, Bessy-sur-Cure, Bleigny-le-Carreau, Censy, Chablis, Champplay, Champs-sur-Yonne, Chamvres, La Chapelle-Vaupelteigne, Charentenay, Châtel-Gérard, Chemilly-sur-Serein, Cheney, Chevannes, Chichée, Chitry, Collan, Coulangeron, Coulanges-la-Vineuse, Courgis, Cruzy-le-Châtel, Dannemoine, Deux Rivières, Dyé, Epineuil, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Fleys, Fontenay-près-Chablis, Gy-l'Evêque, Héry, Irancy, Island, Joigny, Jouancy, Junay, Jussy, Lichères-près-Aigremont, Lignorelles, Ligny-le-Châtel, Lucy-sur-Cure, Maligny, Mélisey, Merry-Sec, Migé, Molay, Molosmes, Montigny-la-Resle, Montholon (ainult see osa, mis vastab endiste kommuniide Champvallont, Villiers sur Tholon ja Volgré territooriumite), Mouffy, Moulins-en-Tonnerrois, Nitry, Noyers, Ouanne, Paroy-sur-Tholon, Pasilly, Pierre-Perthuis, Poilly-sur-Serein, Pontigny, Préhy, Quenne, Roffey, Rouvray, Saint-Bris-le-Vineux, Saint-Cyr-les-Colons, Saint-Père, Sainte-Pallaye, Sainte-Vertu, Sarry, Senan, Serrigny, Tharoiseau, Tissey, Tonnerre, Tronchoy, Val-de-Mercy, Vallan, Venouse, Venoy, Vermenton, Vézannes, Vézelay, Vézennes, Villeneuve-Saint-Salves, Villy, Vincelles, Vincelottes, Viviers, Yrouerre.

Märgistus

Õigusraamistik

Siseriiklikud õigusnormid

Lisatingimuse liik:

märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus:

- a) kontrollitud päritolunimetusega veinide märgistusel võib osutada väiksemale geograafilisele piirkonnale, kui kõnealune piirkond on

— katastriüksuse nimi;

— märgitud saagideklaratsioonile.

Kõnealuse katastriüksuse nimetus paikneb vahetult pärast kontrollitud päritolunimetust ning esitatakse kirjas, mille kõrgus ja laius ei ole suuremad kontrollitud päritolunimetuse tähtede suurusest.

b) Kontrollitud päritolunimetusega veinide märgistusel võib osutada laiemale geograafilisele piirkonnale „Vin du Beaujolais“ või „Grand Vin du Beaujolais“ või „Cru du Beaujolais“.

Laiema geograafilise piirkonna märgistuse tähemärkide kõrgus või laius ei või olla suuremad kui kaks kolmandikku kaitstud päritolunimetuse tähemärkide omad.

Link tootespetsifikaadile

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-1169e922-4ee5-4592-8f0f-27a337e58a43

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET